

1 Chronicles 1

¹Adam, Sheth, Enosh, ²Kenan, Mahalaleel, Jered, ³Henoch, Methuselah, Lamech, ⁴Noah, Shem, Ham, and Japheth. ⁵The sons of Japheth; Gomer, and Magog, and Madai, and Javan, and Tubal, and Meshech, and Tiras. ⁶And the sons of Gomer; Ashchenaz, and Riphath, and Togarmah. ⁷And the sons of Javan; Elishah, and Tarshish, Kittim, and Dodanim. ⁸The sons of Ham; Cush, and Mizraim, Put, and Canaan. ⁹And the sons of Cush; Seba, and Havilah, and Sabta, and Raamah, and Sabtecha. And the sons of Raamah; Sheba, and Dedan. ¹⁰And Cush begat Nimrod: he began to be mighty upon the earth. ¹¹And Mizraim begat Ludim, and Anamim, and Lehabim, and Naphtuhim, ¹²And Pathrusim, and Casluhim, (of whom came the Philistines,) and Caphthorim. ¹³And Canaan begat Zidon his firstborn, and Heth, ¹⁴The Jebusite also, and the Amorite, and the Girgashite, ¹⁵And the Hivite, and the Arkite, and the Sinite, ¹⁶And the Arvadite, and the Zemarite, and the Hamathite. ¹⁷The sons of Shem; Elam, and Asshur, and Arphaxad, and Lud, and Aram, and Uz, and Hul, and Gether, and Meshech. ¹⁸And Arphaxad begat Shelah, and Shelah begat Eber. ¹⁹And unto Eber were born two sons: the name of the one was Peleg; because in his days the earth was divided: and his brother's name was Joktan. ²⁰And Joktan begat Almodad, and Sheleph, and Hazarmaveth, and Jerah, ²¹Hadoram also, and Uzal, and Diklah, ²²And Ebal, and Abimael, and Sheba, ²³And Ophir, and Havilah, and Jobab. All these were the sons of Joktan. ²⁴Shem, Arphaxad, Shelah, ²⁵Eber,

¹أدم، شِيث، أنوش، ²قينان، مهليليل، يارد، ³أخنوخ، متوشالخ، لامك، ⁴نوح، سام، حام، ياقث. ⁵بنو ياقث، جومر وماجوج وماداي وياوان وتوبال وماشك ونيراس. ⁶وبنو جومر، أشكناز وربقات وتوجزمة. ⁷وبنو ياوان، أليشة وترشيثة وكثيم ودودانيم. ⁸بنو حام، كوش وميصرائيم وفوط وكنعان. ⁹وبنو كوش، سبأ وحوبلة وسبنا ورعما وسبتك. ¹⁰وبنو رعما، سبأ وددان. ¹¹وكوش ولد نمروذ الذي ابتدا يكون جباراً في الأرض. ¹²وميصرائيم ولد، لوديم وعيتايم ولهيايم وفتوجيم. ¹³وقترويسيم وكسلوجيم الذين خرج منهم فليستيم وكفتوريم. ¹⁴وكنعان ولد، صيدون بكره، وجنا واليوسبي والأموري والجزاشي والجرؤي والعزقي والسيني. ¹⁵والأروادي والصماري والحماي. ¹⁶بنو سام، عيلام وأشور وأركنشاو ولود وأرام وعوص وحول وجاتر وماشك. ¹⁷وأركنشاو ولد سالخ وسالخ ولد عابر. ¹⁸ولعابر ولد اثنان اسم الواحد فالج، لأن في أيامه قسمت الأرض. واسم أخيه يقطان. ¹⁹ويقطان ولد، الموداد وسالف وحصرموت وإرخ وهذورام وأورال ودقلة وعيتال وأيمائل وسبأ وأوفير وحوبلة وتوبال. كل هؤلاء بنو يقطان. ²⁰سام، أركنشاو، سالخ، عابر، فالج، رعو، سروج، ناحور، تارح، أبرام وهو إبراهيم. ²¹ابنا إبراهيم إسحاق وإسماعيل. ²²هذه مواليدهم. بكر إسماعيل، تباوث، وقيدار وأدبيل ومينسام. ²³ومينسام ودومة ومسأ وحدد وتيماء. ²⁴ويطور وتافيسن وقدمه. هؤلاء هم بنو إسماعيل. ²⁵وأما بنو قطورة سرية إبراهيم فإنها ولدت، زمران وبغشان ومدان ومديان وبسباق وشوحا. ²⁶وابنا بغشان سبأ وددان. ²⁷وبنو مديان، عيفة وعفر وحنوك وأبيداغ والدعة. ²⁸فكل هؤلاء بنو قطورة. ²⁹ولدت إبراهيم إسحاق. ³⁰وابنا إسحاق، عيسو وإسرائيل. ³¹بنو عيسو، أليقار ورعوييل ويعوش ويعلام وفورخ. ³²بنو أليقار، تيمان وأوماز وصفي وجننام وقنار وتمتاغ وعماليق. ³³بنو رعوييل، تحث وزارح وشمه ومرة. ³⁴وبنو سعير، لوطان وشوبال وصبعون وعنى وديشون وإبصر وديشان. ³⁵وابنا لوطان، حوري وهوام. ³⁶وأخت لوطان تيمتاغ. ³⁷بنو شوبال، غلبان ومناحه وعيتال وصفي وأوتام. ³⁸وابنا صبعون، أبة وعنى. ³⁹ابن عنى ديشون، وبنو ديشون، حمران وأسبان وشيران وكران. ⁴⁰بنو إبصر، بلهان

Peleg, Reu,²⁶ Serug, Nahor, Terah,²⁷ Abram; the same is Abraham.²⁸ The sons of Abraham; Isaac, and Ishmael.²⁹ These are their generations: The firstborn of Ishmael, Nebaioth; then Kedar, and Adbeel, and Mibsam,³⁰ Mishma, and Dumah, Massa, Hadad, and Tema,³¹ Jetur, Naphish, and Kedemah. These are the sons of Ishmael.³² Now the sons of Keturah, Abraham's concubine: she bare Zimran, and Jokshan, and Medan, and Midian, and Ishbak, and Shuah. And the sons of Jokshan; Sheba, and Dedan.³³ And the sons of Midian; Ephah, and Epher, and Henoah, and Abida, and Eldaah. All these are the sons of Keturah.³⁴ And Abraham begat Isaac. The sons of Isaac; Esau and Israel.³⁵ The sons of Esau; Eliphaz, Reuel, and Jeush, and Jaalam, and Korah.³⁶ The sons of Eliphaz; Teman, and Omar, Zephi, and Gatam, Kenaz, and Timna, and Amalek.³⁷ The sons of Reuel; Nahath, Zerah, Shammah, and Mizzah.³⁸ And the sons of Seir; Lotan, and Shobal, and Zibeon, and Anah, and Dishon, and Ezer, and Dishan.³⁹ And the sons of Lotan; Hori, and Homam: and Timna was Lotan's sister.⁴⁰ The sons of Shobal; Alian, and Manahath, and Ebal, Shephi, and Onam. And the sons of Zibeon; Aiah, and Anah.⁴¹ The sons of Anah; Dishon. And the sons of Dishon; Amram, and Eshban, and Ithran, and Cheran.⁴² The sons of Ezer; Bilhan, and Zavan, and Jakan. The sons of Dishan; Uz, and Aran.⁴³ Now these are the kings that reigned in the land of Edom before any king reigned over the children of Israel; Bela the son of Beor: and the

وَرَعَوَانُ وَيَعْقَانُ. وَابْنَا دَيْسَانَ، عُوصُ وَأَرَانُ.⁴³ هَؤُلَاءِ هُمُ الْمُلُوكُ الَّذِينَ مَلَكُوا فِي أَرْضِ أَدُومَ قَبْلَمَا مَلَكَ مَلِكُ لَيْبِي إِسْرَائِيلَ، بَالَعُ بْنُ بَعُورَ. وَاسْمُ مَدْيَنِيهِ دِنْهَابُ.⁴⁴ وَمَاتَ بَالَعُ فَمَلَكَ مَكَاتَهُ يُوبَابُ بْنُ زَارِحَ مِنْ بَصْرَةَ.⁴⁵ وَمَاتَ يُوبَابُ فَمَلَكَ مَكَاتَهُ حُوشَامُ مِنْ أَرْضِ التِّيْمَانِيِّ.⁴⁶ وَمَاتَ حُوشَامُ فَمَلَكَ مَكَاتَهُ هَدَدُ بْنُ بَدَدَ الَّذِي كَسَرَ مَدْيَانَ فِي يَلَدِ مُوَابَ، وَاسْمُ مَدْيَنِيهِ عَوِيثُ وَمَاتَ هَدَدُ فَمَلَكَ مَكَاتَهُ سِمْلَةُ مِنْ مَسْرِيْقَةَ.⁴⁸ وَمَاتَ سِمْلَةُ فَمَلَكَ مَكَاتَهُ سَأُولُ مِنْ رَحُوبَاتِ النَّهْرِ.⁴⁹ وَمَاتَ سَأُولُ فَمَلَكَ مَكَاتَهُ بَعْلُ خَاتَانَ بْنِ عَكْبُورَ.⁵⁰ وَمَاتَ بَعْلُ خَاتَانَ فَمَلَكَ مَكَاتَهُ هَدَدُ، وَاسْمُ مَدْيَنِيهِ قَاعِي، وَاسْمُ امْرَأَتِهِ مَهِيْطَبَيْبِلُ بِنْتُ مَطْرَةَ بِنْتُ مَاءِ دَهَبِ.⁵¹ وَمَاتَ هَدَدُ. فَكَاتَتْ أَمْرَأَةً أَدُومَ، أَمِيرُ نَمْبَاعَ، أَمِيرُ عَلَوَةَ، أَمِيرُ تَيْبِتَ،⁵² أَمِيرُ أُهُولِيْبَامَةَ، أَمِيرُ أُيْلَةَ، أَمِيرُ فِينُونَ،⁵³ أَمِيرُ قَتَارَ، أَمِيرُ تَيْبَانَ، أَمِيرُ مَبْصَارَ،⁵⁴ أَمِيرُ مَجْدَيْبِلَ، أَمِيرُ عَيْرَامَ. هَؤُلَاءِ أَمْرَاءُ أَدُومَ.

name of his city was Dinhabah.⁴⁴ And when Bela was dead, Jobab the son of Zerah of Bozrah reigned in his stead.⁴⁵ And when Jobab was dead, Husham of the land of the Temanites reigned in his stead.⁴⁶ And when Husham was dead, Hadad the son of Bedad, which smote Midian in the field of Moab, reigned in his stead: and the name of his city was Avith.⁴⁷ And when Hadad was dead, Samlah of Masrekah reigned in his stead.⁴⁸ And when Samlah was dead, Shaul of Rehoboth by the river reigned in his stead.⁴⁹ And when Shaul was dead, Baalhanan the son of Achbor reigned in his stead.⁵⁰ And when Baalhanan was dead, Hadad reigned in his stead: and the name of his city was Pai; and his wife's name was Mehetabel, the daughter of Matred, the daughter of Mezahab.⁵¹ Hadad died also. And the dukes of Edom were; duke Timnah, duke Aliah, duke Jetheth,⁵² Duke Aholibamah, duke Elah, duke Pinon,⁵³ Duke Kenaz, duke Teman, duke Mibzar,⁵⁴ Duke Magdiel, duke Iram. These are the dukes of Edom.